FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

74 — 32.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario District No. 74 S. Grey S. District No. 6 Enumeration District / District du recenseur No. 3 in / dans Durham Town (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Frank Lenahan Enumerator. / Recenseur. June 13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DU CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Give township or parish, city, town or village. Enter corporation and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Entrer en outre le numéro de lot ou cadastre pour le canton ou la paroisse, la rue et le numéro pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, divorced or widowed, or legally separated. / Condition au point de vue du mariage, célibataire, marié, divorcé, veuf ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou labeur de nature différente de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners. Name whole person is employed, as "Jones Bros. Ltd.," "Robt. Gair Co.," "Singer Mfg. Co." / Employés. Nom de la personne pour laquelle elle travaille, comme "Jones Frères, Ltée," "Robt. Gair Co.," "Singer Mfg. Co."	Weeks employed in 1910 at their occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than their chief occupation, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal, s'il y a lieu.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou labeur de nature différente de l'emploi principal ou du métier, s'il y a lieu.	Date of earnings per hour for those employed by the hour. / Taux de gain par heure pour ceux employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for the pupils mentioned in the last preceding column. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes mentionnées dans la dernière colonne.	Can speak the English language. / Sait parler la langue anglaise.	Specify as to Blind, Deaf-mute, Insane, Idiotic, Feeble-minded. / Spécifier si aveugle, sourd-muet, aliéné, idiot, faible d'esprit.	Blind. / Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
94	94	McDonald Arthur	1 Queen E.	M	Head	M	April	1883	28	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer					Farmers Sons	50		60		480		16	1111		14.00		Yes	Yes	E			
1		" Mary	"	F	Wife	M	Sept	1882	28	"			Scotch	"	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
2		" Royden	"	M	son	S	July	1906	4	"			Scotch	"	Presbyterian																				E			
3		" Willard	"	M	son	S	June	1908	2	"			Scotch	"	Presbyterian																				E			
95	96	Mackie Janet	1 pt Geographer	F	Head	W	April	1876	35	"			Scotch	"	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
2		Marshall Laura	"	F	Sister	S	Aug	1881	30	"			Scotch	"	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
96	97	Pickering Curtis	1 pt Counties E	M	Head	M	Feb	1873	38	"			England	"	Presbyterian	Dentist		9-0-2.2	Yes	No	Yes	Durham	52		60		450			6100		150		Yes	Yes	E			
1		" Mary	"	F	Wife	M	Dec	1884	26	"			Scotch	"	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
2		" Masony	"	F	Daughter	S	July	1908	2	"			English	"	Presbyterian																				E			
97	98	McLean Neil	1 pt Counties E	M	Head	M	Oct	1834	76	Scotland			Scotch	"	Baptist	Farmer retd																Yes	Yes	E & Gaelic			
1		" Mary	"	F	Wife	M	Oct	1849	61	Scotland			Scotch	"	Baptist	Does																Yes	Yes	E & Gaelic			
2		" Lilla	"	F	Daughter	D	July	1881	29	"			Scotch	"	Baptist	Housemaking		7-0-8.6	Yes		Yes	At Home	52				200						Yes	Yes	E & Gaelic			
3		" Christina	"	F	Daughter	S	June	1883	28	"			Scotch	"	Baptist						Yes	At Home	40				200						Yes	Yes	E & Gaelic			
4		McCausland Norman	"	M	Lodger	S	July	1888	32	"			Irish	"	Presbyterian	Mason		9-2-44	Yes			Church	52				780						Yes	Yes	E			
5		Ford James	"	M	Lodger	S	Sept	1883	27	Ireland	1904		Irish	"	Presbyterian	Student																	Yes	Yes	E			
98	99	Campbell William	1 Bruce E	M	Head	M	Aug	1836	75	England	1848		Irish	"	Anglican	Farmer retd																7	Yes	Yes	E	300		
1		" Eleanor	"	F	Wife	M	Sept	1843	63	"			Irish	"	Anglican																		Yes	Yes	E			
99	100	McIntosh Hugh	1 Bruce E	M	Head	M	Sept	1858	53	"			Scotch	"	Presbyterian	Labourer		1-6-04	Yes	Yes	Yes	Carriedaway	50		60		300			1120		1380		Yes	Yes	E			
1		" Fanny	"	F	Wife	M	Dec	1857	53	England	57		English	"	Anglican																		Yes	Yes	E			
2		" Duncan	"	M	Son	S	July	1886	25	"			Scotch	"	Anglican	Carriedaway		1-6-04	Yes	Yes	Yes	Carriedaway	40		60		400			510		1483		Yes	Yes	E			
3		" Christina	"	F	Daughter	S	March	1888	22	"			Scotch	"	Baptist																		Yes	Yes	E			
4		" Ellen	"	F	Dau	S	Oct	1896	13	"			Scotch	"	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
99	101	McCracken Samuel	1 Kamloops N	M	Head	M	May	1844	67	Ireland	1847		Irish	"	Anglican	Mill Carpenter		5-6-10	Yes	Yes	Yes	Durham	40		60		480		20				8	Yes	Yes	E			
1		" Maria	"	F	Wife	M	Dec	1846	65	"			Irish	"	Anglican																		Yes	Yes	E			
2		" Barbara	"	F	Daughter	S	March	1870	21	"			Irish	"	Anglican																		Yes	Yes	E			
100	102	Evans James	1 Kamloops N	M	Head	W	Feb	1823	88	England			English	"	Anglican																		Yes	Yes	E			
1		Cocking Mary	"	F	Sister-in-law	S	Aug	1827	84	England			English	"	Anglican																		Yes	Yes	E			
101	103	Calder William	1 Bruce E	M	Head	M	Nov	1858	53	O			~~Scottish~~ Scotch	"	Presbyterian	Superintendent		0-2-05	Yes	Yes	Yes	Cement works	52				2340			11040		2235		Yes	Yes	E			
1		" Maggie	"	F	Wife	M	May	1864	47	O			~~Scottish~~ Scotch	"	Presbyterian															2304		320		Yes	Yes	E			
2		" Ray	"	M	Son	S	June	1905	10	O			Scotch	"	Presbyterian																			Yes	Yes	E			
3		" Marion	"	F	Daughter	S	March	1897	12	O			Scotch	"	Presbyterian																			Yes	Yes	E			
4		Ewer Milton	"	M	Nephew	S	Feb	1897	14	O			Scotch	"	Presbyterian																			Yes	Yes	E			
5		McMillan Kate	"	F	Domestic	S	March	1892	19	O			Scotch	"	Presbyterian	Servant		2-9-04	Yes			Home	52				120							Yes	Yes	E			
6		Havens Arthur	"	F	Domestic	S	Oct	1895	15	O			Irish	"	Presbyterian	servant		2-9-04	Yes			Home	52				60						0	Yes	Yes	E			
102	104	Carson John	1 pt Bruce E	M	Head	M	May	1865	46	"			Irish	"	Methodist	Labourer		6-9-05	Yes			Cement factory	38		84		514		17½					Yes	Yes	E			
1		" Rachel	"	F	Wife	M	Sept	1872	40	O			Scotch	"	Reformed	At Labour						Farmwork												Yes	Yes	E			
2		" Ella	"	F	Daughter	S	July	1897	13	O			Canada	"	Methodist																			8	Yes	Yes	E			
3		" Rose	"	F	Daughter	S	May	1903	8	O			Canadian	"	Methodist																			8	Yes	Yes	E			
103	105	Fisher Thomas	1 pt Bruce E	M	Head	M	Oct	1868	42	O			Irish	"	Methodist	Labourer		11-9-00	Yes			Railroad	52		60		660			1320		1380		Yes	Yes	E			
1		" Margaret	"	F	Wife	M	Feb	1868	43	O			Irish	"	Methodist																				Yes	Yes	E			
2		" Raymond	"	M	Son	S	June	1894	17	O			Irish	"	Methodist	Asst at Station		11-6-05	Yes			Durham	52		60		240						0	Yes	Yes	E			
3		" Nellie	"	F	Daughter	S	March	1898	13	O			Irish	"	Methodist																			8	Yes	Yes	E			
4		" Verna	"	F	Daughter	S	July	1900	4	O			Irish	"	Methodist																			8	Yes	Yes	E			
5		" Thompson	"	F	Daughter	S	Sept	1904	6	O			Irish	"	Methodist																			8	Yes	Yes	E			
104	106	Bennett Edward	1 pt Saddle N	M	Head	M	April	1877	34	O			Scotch	"	Methodist	Mechanist		6-6-05	Yes			Cement factory	50		60		780			1111		1510		Yes	Yes	E			
1		" Mary	"	F	Wife	M	April	1878	33	O			English	"	Methodist																				Yes	Yes	E			
2		" May	"	F	Daughter	S	May	1907	4	O			Scotch	"	Methodist																				Yes	Yes	E			
105	107	McDonald Donald	1 pt South N	M	Head	M	May	1830	81	Scotland			Scotch	"	Presbyterian	Farmer retd						Farmer												Yes	Yes	E			
1		" Jane	"	F	Wife	M	May	1841	70	O			Scotch	"	Presbyterian																				Yes	Yes	E			
106	108	Fallingbow Francis	1 pt Counties E	M	Head	M	Jan	1828	83	England	1861		English	"	Methodist	Farmer		0-0-00	Yes			Farmer	52				320													